

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B****ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1431/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Ιουνίου 1994

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

(ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 9)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2389/94 της Επιτροπής της 30ής Σεπτεμβρίου 1994	L 255	104	1.10.1994
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 406/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995	L 44	10	28.2.1995
► <u>M3</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1244/95 της Επιτροπής της 31ης Μαΐου 1995	L 121	65	1.6.1995
► <u>M4</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995	L 305	49	19.12.1995
► <u>M5</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 958/96 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1996	L 130	6	31.5.1996
► <u>M6</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 997/97 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1997	L 144	11	4.6.1997
► <u>M7</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1997	L 204	16	31.7.1997
► <u>M8</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2719/1999 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1999	L 327	48	21.12.1999
► <u>M9</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1043/2001 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 2001	L 145	24	31.5.2001
► <u>M10</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/2006 της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 2006	L 228	3	22.8.2006
► <u>M11</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1722/2006 της Επιτροπής της 21ης Νοεμβρίου 2006	L 322	3	22.11.2006
► <u>M12</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1938/2006 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2006	L 407	158	30.12.2006
► <u>M13</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 249/2007 της Επιτροπής της 8ης Μαρτίου 2007	L 69	16	9.3.2007

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 189 της 23.7.1994, σ. 91 (1431/94)
 ► **C2** Διορθωτικό ΕΕ L 44 της 15.2.2007, σ. 67 (1938/2006)

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1431/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουνίου 1994

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το βόειο κρέας υψηλής ποιότητας, το χοίρειο κρέας, το κρέας πουλερικών, το σιτάρι και το σιμιγδάλι, καθώς και τα πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1574/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 774/94 θέσπισε, από 1ης Ιανουαρίου 1994, νέες ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών· ότι η εφαρμογή των ποσοστώσεων αυτών είναι αορίστου διάρκειας·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν κυρίως οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3519/93 ⁽⁵⁾· ότι πρέπει, επιπλέον, να εκδίδονται τα πιστοποιητικά μετά την πάροδο προθεσμίας εξετάσεως και αφού εφαρμοστεί κατά περίπτωση ενιαίο ποσοστό αποδοχής· ότι, για το συμφέρον των εμπορευμάτων, πρέπει να προβλεφθεί ότι η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να αποσυρθεί μετά τον καθορισμό του συντελεστή αποδοχής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 774/94 προβλέπει τον καθορισμό της εισφοράς σε 0 % για την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών εντός των ορίων μιας ορισμένης ποσότητας· ότι, για να εξασφαλισθεί ο ομαλός ρυθμός των εισαγωγών, ενδείκνυται η κατανομή της ποσότητας αυτής κατά τη διάρκεια ενός έτους·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι ποσότητες αυτές θα χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα εισαγωγής στην κοινοτική αγορά, πρέπει να κατανεμηθούν οι εν λόγω ποσότητες

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 24. 6. 1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 16.

▼ B

ανάλογα με βάση τις εισαγωγές των τριών τελευταίων ετών, ανάλογα με την προέλευσή τους·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση του καθεστώτος, πρέπει να προβλεφθεί ότι η εγγύηση σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής στα πλαίσια του εν λόγω καθεστώτος καθορίζεται σε 50 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα· ότι ο κίνδυνος κερδοσκοπίας που ενυπάρχει στο εν λόγω καθεστώς στον τομέα του κρέατος πουλερικών έχει ως συνέπεια να εξαρτάται η πρόσβαση των εμπορευομένων στο εν λόγω καθεστώς από την τήρηση σαφώς καθορισμένων όρων·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

▼ M12
▼ C2*Άρθρο 1*

1. Ο παρών κανονισμός ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ (συνδυασμένη ονοματολογία) του παραρτήματος I, οι οποίες ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94.
2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ⁽¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 ⁽²⁾, εκτός αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.
3. Οι ποσότητες των προϊόντων οι οποίες υπάγονται στο αναφερόμενο στην παράγραφο 1 καθεστώς και το ποσοστό μείωσης του δασμού καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Η ποσότητα που καθορίζεται για κάθε ομάδα κατανέμεται μεταξύ τεσσάρων υποπεριόδων ως εξής:

- 25 % από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου,
- 25 % από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου,
- 25 % από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 3

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, οι αιτούντες την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής αποδεικνύουν, κατά την υποβολή της πρώτης αίτησής τους που αφορά δεδομένη περίοδο της δασμολογικής ποσόστωσης, ότι εισήγαν ή εξήγαν τουλάχιστον 50 τόνους προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, στη διάρκεια καθεμίας από τις δύο περιόδους οι οποίες αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο 5.

2. Στις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού πρέπει να αναφέρεται μόνο ένας από τους αριθμούς ομάδας που καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω αιτήσεις μπορούν να καλύπτουν περισσότερα του ενός προϊόντα που υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αναγράφονται όλοι οι κωδικοί ΣΟ στη θέση 16 και η περιγραφή των αντίστοιχων εμπορευμάτων στη θέση 15 των αιτήσεων για πιστοποιητικά και των πιστοποιητικών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

▼ C2

Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού πρέπει να αφορούν τουλάχιστον 10 τόνους και, κατ' ανώτατο όριο, το 10 % της διαθέσιμης ποσότητας για τη συγκεκριμένη ομάδα στη διάρκεια της συγκεκριμένης υποπεριόδου.

3. Στη θέση 8 των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικού και των πιστοποιητικών αναγράφεται η χώρα καταγωγής και σημειώνεται με σταυρό η ένδειξη “Ναι”, εκτός εάν πρόκειται για τις ομάδες 3, 5 και 6.

4. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού και τα πιστοποιητικά φέρουν, στη θέση 20, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Α.

5. Τα πιστοποιητικά φέρουν, στη θέση 24, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Β.

6. Τα πιστοποιητικά για την ομάδα 3 φέρουν, στη θέση 24, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Γ.

7. Τα πιστοποιητικά για την ομάδα 5 φέρουν, στη θέση 24, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Δ.

Άρθρο 4

1. Αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού μπορούν να υποβάλλονται μόνο το πρώτο επταήμερο του μήνα που προηγείται κάθε υποπεριόδου η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2.

Ωστόσο, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2007, οι αιτήσεις για πιστοποιητικά πρέπει να κατατεθούν το πρώτο δεκαπενθήμερο του Ιανουαρίου του 2007.

2. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύονται από σύμβαση προμήθειας, η οποία αναφέρει ότι το ζητούμενο πτηνοτροφικό προϊόν της ζητούμενης καταγωγής είναι διαθέσιμο για να παραδοθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στη ζητούμενη ποσότητα, κατά τη διάρκεια της περιόδου της ποσόστωσης.

Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα των ομάδων 1, 2 και 4.

3. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, για τις ομάδες 3, 5 και 6, κάθε αιτών δύναται να υποβάλλει περισσότερες της μίας αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής για προϊόντα που υπάγονται σε ένα μόνον αριθμό ομάδας, εάν τα προϊόντα αυτά κατάγονται από διαφορετικές χώρες. Οι αιτήσεις, καθεμία από τις οποίες αφορά μόνο μία χώρα καταγωγής, πρέπει να υποβάλλονται ταυτόχρονα στην αρμόδια αρχή κράτους μέλους και θεωρούνται ως μία αίτηση ως προς το ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την τελευταία ημέρα της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τις συνολικές ποσότητες που έχουν ζητηθεί για κάθε ομάδα, σε χιλιόγραμμα, με ανάλυση κατά χώρα καταγωγής.

5. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν μετά τη λήψη απόφασης από την Επιτροπή.

6. Πριν από το τέλος του τέταρτου μήνα μετά από κάθε ετήσια περίοδο, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ποσότητες, σε χιλιόγραμμα, που πράγματι ετέθησαν σε ελεύθερη κυκλοφορία βάσει του παρόντος κανονισμού στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, για κάθε ομάδα, με ανάλυση κατά χώρα καταγωγής.

Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν 150 ημέρες από την ημερομηνία της έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

▼ C2

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η μεταβίβαση δικαιωμάτων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά περιορίζονται στους εκδοχείς οι οποίοι πληρούν τους όρους επιλεξιμότητας που ορίζονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Για όλα τα προϊόντα του άρθρου 1, οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύονται από σύσταση εγγύησης ύψους 50 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

▼ B*Άρθρο 8*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼ **M13***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι***Ποσοστό μείωσης του δασμού καθοριζόμενο σε 100 %****Κοτόπουλο**

Χώρα	Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους)
Βραζιλία	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	9 432
Ταϊλάνδη	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Άλλες	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Γαλοπούλα

Χώρα	Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους)
Βραζιλία	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	1 800
Άλλες	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Erga omnes	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485

▼ M12▼ C2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Α. Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 3 παράγραφος 4

στη βουλγαρική γλώσσα:	Регламент (ΕΟ) № 1431/94.
στην ισπανική γλώσσα:	Reglamento (CE) nº 1431/94.
στην τσεχική γλώσσα:	Nařízení (ES) č. 1431/94.
στη δανική γλώσσα:	Forordning (EF) nr. 1431/94.
στη γερμανική γλώσσα:	Verordnung (EG) Nr. 1431/94.
στην εσθονική γλώσσα:	Määrus (ΕΥ) nr 1431/94.
στην ελληνική γλώσσα:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94.
στην αγγλική γλώσσα:	Regulation (EC) No 1431/94.
στη γαλλική γλώσσα:	règlement (CE) nº 1431/94.
στην ιταλική γλώσσα:	Regolamento (CE) n. 1431/94.
στη λεττονική γλώσσα:	Regula (ΕΚ) Nr. 1431/94.
στη λιθουανική γλώσσα:	Reglamentas (ΕΒ) Nr. 1431/94.
στην ουγγρική γλώσσα:	1431/94/EK rendelet.
στη μαλτεζική γλώσσα:	Ir-Regolament (ΚΕ) Nru 1431/94.
στην ολλανδική γλώσσα:	Verordening (EG) nr. 1431/94.
στην πολωνική γλώσσα:	Rozporządzenie (WE) nr 1431/94.
στην πορτογαλική γλώσσα:	Regulamento (CE) n.º 1431/94.
στη ρουμανική γλώσσα:	Regulamentul (CE) nr. 1431/94.
στη σλοβακική γλώσσα:	Nariadenie (ES) č. 1431/94.
στη σλοβενική γλώσσα:	Uredba (ES) št. 1431/94.
στη φινλανδική γλώσσα:	Asetus (ΕΥ) N:o 1431/94.
στη σουηδική γλώσσα:	Förordning (EG) nr 1431/94.

Β. Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 3 παράγραφος 5

στη βουλγαρική γλώσσα:	фиксиран на 0 % в съответствие с Регламент (ΕΟ) № 1431/94.
στην ισπανική γλώσσα:	exacción reguladora del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1431/94.
στην τσεχική γλώσσα:	dávka stanovena na 0 % v souladu s nařízením (ES) č. 1431/94.
στη δανική γλώσσα:	Importafgift fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94.
στη γερμανική γλώσσα:	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 auf 0 v. H. festgesetzte Abschöpfung.
στην εσθονική γλώσσα:	0 % maks on kehtestatud vastavalt määrusele (ΕΥ) nr 1431/94.
στην ελληνική γλώσσα:	Εισφορά καθοριζόμενη σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94.
στην αγγλική γλώσσα:	Levy fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1431/94.
στη γαλλική γλώσσα:	prélèvement fixé à 0 % en application du règlement (CE) nº 1431/94.
στην ιταλική γλώσσα:	Prelievo fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1431/94.
στη λεττονική γλώσσα:	Piemērojot Regulu (ΕΚ) Nr. 1431/94, ir noteikts 0 % ieturējums.

▼ C2

<i>στη λιθουανική γλώσσα:</i>	nulinis mokestis nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1431/94.
<i>στην ουγγρική γλώσσα:</i>	0 %-os lefölközés az 1431/94/EK rendelet szerint.
<i>στη μαλτεζική γλώσσα:</i>	ħlas stabbilit fil-livell ta' 0 % b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1431/94.
<i>στην ολλανδική γλώσσα:</i>	Heffing 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94.
<i>στην πολωνική γλώσσα:</i>	opłata według stawki 0 % zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1431/94.
<i>στην πορτογαλική γλώσσα:</i>	Taxa fixada em 0 %, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1431/94.
<i>στη ρουμανική γλώσσα:</i>	Taxă stabilită la 0 % în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1431/94.
<i>στη σλοβακική γλώσσα:</i>	Poplatok stanovený na 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1431/94.
<i>στη σλοβενική γλώσσα:</i>	Prelevman, določen na 0 % v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94.
<i>στη φινλανδική γλώσσα:</i>	Maksu vahvistettu 0 prosentiksi asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti.
<i>στη σουηδική γλώσσα:</i>	Avgiften fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94.

Γ. Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 3 παράγραφος 6

<i>στη βουλγαρική γλώσσα:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.
<i>στην ισπανική γλώσσα:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.
<i>στην τσεχική γλώσσα:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.
<i>στη δανική γλώσσα:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.
<i>στη γερμανική γλώσσα:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>στην εσθονική γλώσσα:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.
<i>στην ελληνική γλώσσα:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.
<i>στην αγγλική γλώσσα:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.
<i>στη γαλλική γλώσσα:</i>	n'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) nº 1514/97.
<i>στην ιταλική γλώσσα:</i>	Da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.
<i>στη λεττονική γλώσσα:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.

▼ C2

<i>στη λιθουανική γλώσσα:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.
<i>στην ουγγρική γλώσσα:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliából és Thaiföldről származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.
<i>στη μαλτεζική γλώσσα:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.
<i>στην ολλανδική γλώσσα:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.
<i>στην πολωνική γλώσσα:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.
<i>στην πορτογαλική γλώσσα:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.
<i>στη ρουμανική γλώσσα:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Tailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.
<i>στη σλοβακική γλώσσα:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výroby pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>στη σλοβενική γλώσσα:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>στη φινλανδική γλώσσα:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.
<i>στη σουηδική γλώσσα:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.

Δ. Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 3 παράγραφος 7

<i>στη βουλγαρική γλώσσα:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.
<i>στην ισπανική γλώσσα:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.
<i>στην τσεχική γλώσσα:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.
<i>στη δανική γλώσσα:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.
<i>στη γερμανική γλώσσα:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
<i>στην εσθονική γλώσσα:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.
<i>στην ελληνική γλώσσα:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.
<i>στην αγγλική γλώσσα:</i>	Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.
<i>στη γαλλική γλώσσα:</i>	n'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 1514/97.

▼ C2

<i>στην ιταλική γλώσσα:</i>	Da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.
<i>στη λεττονική γλώσσα:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
<i>στη λιθουανική γλώσσα:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalis yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.
<i>στην ουγγρική γλώσσα:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.
<i>στη μαλτεζική γλώσσα:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.
<i>στην ολλανδική γλώσσα:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.
<i>στην πολωνική γλώσσα:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.
<i>στην πορτογαλική γλώσσα:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.
<i>στη ρουμανική γλώσσα:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.
<i>στη σλοβακική γλώσσα:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
<i>στη σλοβενική γλώσσα:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
<i>στη φινλανδική γλώσσα:</i>	Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.
<i>στη σουηδική γλώσσα:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.